

펜실베이니아주 학생 성적표에 대한 안내문

펜실베이니아주 교육청



학부모 여러분께,

매년 펜실베이니아 공립학교 학생들은 영어(ELA), 수학 및 과학 시험을 치릅니다. 2015년에는, 2013년에 채택된 PA 핵심 표준의 보다 어려운 요건을 충족하기 위해 영어 및 수학에서 새로운 평가가 개발되었습니다. 더욱 엄격해진 이번 시험 표준은 학생들이 대학 교육 훈련 또는 21세기 인재상을 성공적으로 달성하기 위해 보다 잘 준비하도록 채택되었습니다.

학부모님께서 받으실 성적표는 귀 자녀의 2015-16학년도 평가 성적을 설명합니다. 학생이 그 시험 중 하나를 치르지 않은 경우, 그 성적표의 해당되는 부분은 비어 있습니다.

학부모님들은 개선을 위한 강점과 기회를 살펴보시면서 귀 자녀와 함께 PSSA 결과를 검토하시고, 학교에서 최선을 다하도록 격려를 지속하십시오. 학문적으로 성장하도록 도울 수 있습니다. 또한 선생님들과 상담하시는 것도 도움이 될 수 있습니다.

자녀 교육에 대한 학부모님들의 기여는 매우 중요합니다. 그래서 저는 대학교육의 성공을 위해 교육부, 공립학교 및 가정이 모두 펜실베이니아의 차 세대를 교육하고 준비하는 과업에 함께 하시기를 바랍니다.

감사합니다.

Pedro A. Rivera
교육부 서기관

1 학생 정보
학생 이름, 학교, 지역사회, 시험 날짜, 학년 등이 있습니다.

2 통지표 정보와 도구.
이 절에서는 학생들의 성과를 알 수 있는 자료뿐만 아니라 PSSA 및 생활 통지표에 대한 정보를 제공합니다.

3 학생의 PSSA 결과.
이 절은 영어, 수학, 과학 평가에 대한 학생의 성과 수준을 나타냅니다.

4 성취도 레벨의 의미
이 섹션에서는 펜실베이니아주 성취도 레벨에 대한 일반적 설명을 제공합니다. PSSA 에 대한 학생의 성취도는 네 가지 성취도 레벨로 나뉘며 최우수(Advanced), 우수(Proficient), 기본(Basic), 기본 미달(Below Basic) 등이 있습니다.

PENNSYLVANIA

System of School Assessment (PSSA)

Student Report

1 Student Name: _____

PA Student ID: _____

School: _____

District: _____

Test Date: _____

Grade: _____

Student's Results				
Performance Level				
	Goal Range*			
	Below Basic	Basic	Proficient	Advanced
English Language Arts				✓
Mathematics			✓	
Science			✓	

*Goal Range: The goal is for all students in the Commonwealth of Pennsylvania to score proficient or above.

What Is the Pennsylvania System of School Assessment (PSSA)?

- The PSSA is an assessment system used to measure a student's progression toward mastery of the
 - Pennsylvania Core Standards in English Language Arts and Mathematics
 - Pennsylvania Academic Content Standards in Science
- For additional information, visit the Pennsylvania Department of Education's website at www.education.pa.gov

What Is Included in This report?

- This report provides information about the student's recent performances on the
 - English Language Arts, Mathematics, and Science PSSA assessments
- It is not intended to summarize all aspects of student learning.

For Additional Information

- For more information about a student's performance, consult the school or the classroom teacher.
- A Report Interpretation Guide is available at www.education.pa.gov. Type "student report guide" in the search field or consult the local school district or school.

Performance Levels

The **Below Basic Level** reflects inadequate academic performance, and work at this level demonstrates a minimal command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates extensive additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

The **Basic Level** reflects marginal academic performance, and work at this level demonstrates a partial command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

The **Proficient Level** reflects satisfactory academic performance, and work at this level demonstrates an adequate command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.

The **Advanced Level** reflects superior academic performance, and work at this level demonstrates a thorough command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates advanced academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.

www.education.pa.gov
Page 1 |

5 학생의 성취도 레벨

특정 과목에 대한 학생의 성취도 레벨을 표시합니다.

*참고: 만약 특정 과목이 적합하지 않아 학생이 시험에 응시하지 않은 경우, “해당 사항 없음(NA)”이 표시됩니다. 학생이 점수를 받지 않았으면 “점수 없음(NS)”이 표시됩니다.

6 학생의 성적

특정 과목에 대한 학생의 PSSA 점수를 표시합니다. 또한 막대 그래프의 화살표는 성취도 레벨에서 학생의 점수가 해당되는 곳을 표시합니다. 점수는 과목별로 구성되며 학생 성적표 2와 3 페이지에 표시됩니다.

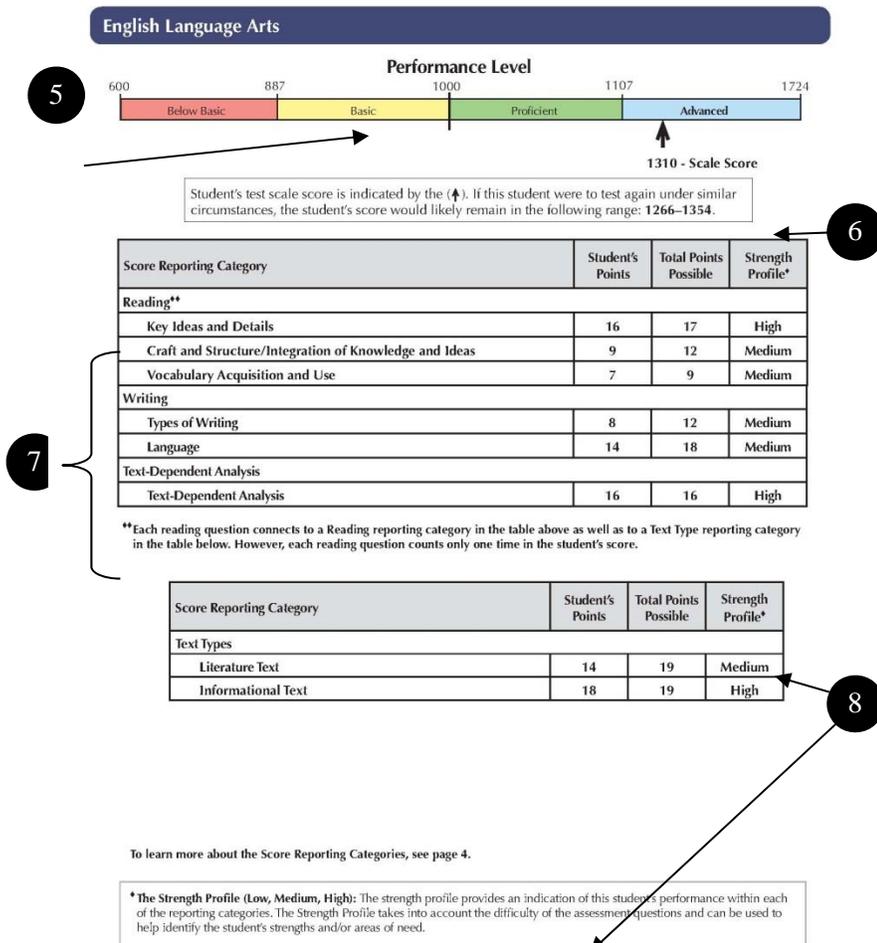
각 과목에는 개별적인 척도가 있으므로 학생의 PSSA 점수를 응시한 모든 과목과 비교할 수 없습니다.

7 성적표상 각 부문에서 학생이 거둔 성적은?

이것은 성적표상 각 부문에서 가능한 총점과 학생의 성적을 나타냅니다. 성적표상 각 부문들은 학생 성적표 4 페이지에 설명되어 있습니다.

8 강점 프로필

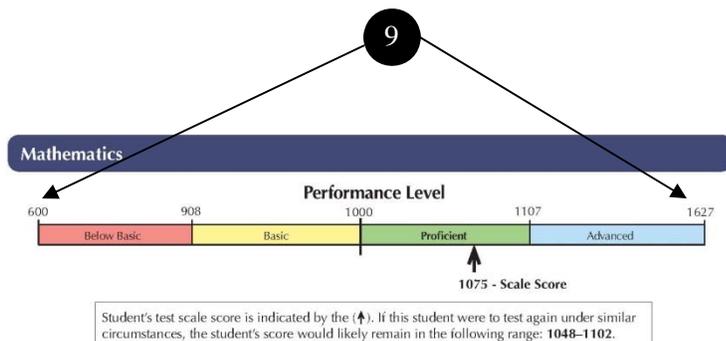
강점 프로필은 각 카테고리에서 학생의 성취도를 나타냅니다. 프로필 측정은 해당 항목의 난이도를 참조하며 학생이 개선해야 할 분야를 파악하고 더 좋은 성적을 거둔 부분에 대해 확인할 때에도 사용할 수 있습니다.



9

최소/최대 범위 점수

최소 및 최대 범위 점수는 학생이 각 시험에서 받은 최소 및 최대 점수를 나타냅니다. 각 PSSA 시험에는 연중 동일한 최소 점수가 있습니다. 하지만 각 시험의 최대 점수는 매년 시험의 난이도에 따라 달라질 수 있습니다(해당 연도에 더 어려운 시험에 응시할 경우 더 높은 최대 점수 획득).

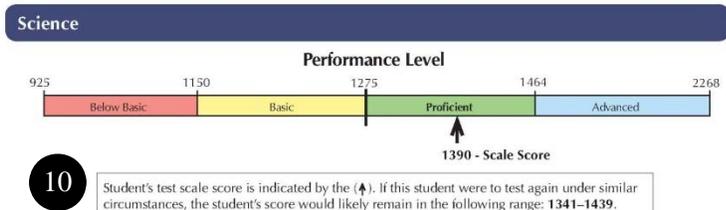


Score Reporting Category	Student's Points	Total Points Possible	Strength Profile*
Numbers and Operations in Base Ten	5	14	Low
Numbers and Operations—Fractions	10	15	Medium
Operations and Algebraic Thinking	16	19	High
Geometry	10	11	High
Measurement and Data	9	13	Medium

10

측정의 표준 오차

이 범위는 학생의 PSSA 점수에 대한 측정의 표준 오차(SEM)를 반영합니다. 특히 학생이 동일한 수준의 시험에 응시했을 경우 받을 수 있는 점수 범위에 대해 합리적인 연관성을 제공합니다. (즉 학생이 완전히 **동일한** 내용을 다루지만 포함된 항목이 **다른** 시험을 보았을 경우) 예를 들어, PSSA 점수가 1750 점이며 SEM 범위가 1700 - 1800 점일 경우, 학생이 이 시험의 다른 버전에 응시할 경우, 1700 점에서 1800 점 사이의 점수를 받을 확률이 높다는 것입니다.



Score Reporting Category	Student's Points	Total Points Possible	Strength Profile*
The Nature of Science	25	34	Medium
Biological Sciences	9	12	Medium
Physical Sciences	4	10	Low
Earth and Space Sciences	8	12	Medium

점수 통지 부문의 설명

학생 성적표의 이 부분은 PSSA 에서 평가된 성적의 각 부문들에 대한 설명을 포함하고 있습니다. 과목별 부문은 주의 기준에 따라 배열되어 있고, 학교에서 실제 학습지도를 위한 도구로 사용됩니다.

통지 부문은 학년에 따라 다를 수 있습니다.

Score Reporting Category Descriptions

English Language Arts

- **Key Ideas and Details**
Students refer to key ideas and details in passages to summarize important ideas/events, determine a theme or main idea, and draw on evidence from text to support overall inferences and understanding.
- **Craft and Structure/Integration of Knowledge and Ideas**
Students demonstrate understanding of passages by comparing points of view and first-hand/second-hand accounts of similar events; making connections within and between texts; referring to text features to support information; and analyzing use of evidence to support overall integration of ideas/key aspects of text.
- **Vocabulary Acquisition and Use**
Students demonstrate understanding of vocabulary and figurative language in literature and informational texts.
- **Types of Writing**
Students write opinion, informative, or narrative essays demonstrating effective techniques as appropriate for type and purpose.
- **Language**
Students demonstrate command of the conventions of standard English grammar and usage, capitalization, punctuation, and spelling and use knowledge of language and its conventions for effect.
- **Text-Dependent Analysis**
Students write a response to literature or informational passages, drawing on the evidence presented in the text to support analysis, reflection, and/or research.
- **Literature Text**
Students read and respond to literature passages, focusing on narrative, poetic, and/or dramatic techniques and drawing on evidence in the text to support comprehension and understanding.
- **Informational Text**
Students read and respond to informational passages, focusing on the information and evidence presented on topics, ideas, or procedures and drawing on evidence in the text to support comprehension and interpretation.

Mathematics

- **Numbers and Operations in Base Ten**
Students develop number skills by understanding place value, relative sizes of numbers in each place, and properties of operations. They practice estimating, doing mental calculations, and developing fluency in multiplying whole numbers.
- **Numbers and Operations—Fractions**
Students learn the meaning of fractions by exploring relationships between fractions and division, creating fractions by counting and partitioning, and using unit fractions to represent whole numbers.
- **Operations and Algebraic Thinking**
Students solve problems using all four arithmetic operations with whole numbers. They use drawings, equations, and symbols to represent quantities and analyze patterns. They also learn how factors and multiples relate to multiplication and division.
- **Geometry**
Students compare and classify two-dimensional shapes to better understand two-dimensional objects. They explore problems involving symmetry, visual and spatial reasoning, and how to select tools to answer questions about size and relationships.
- **Measurement and Data**
Students use arithmetic operations to solve problems involving measurements and conversions with customary and metric units. They represent and interpret data using line plots, and they use fractions to interpret and calculate intervals.

Science

- **The Nature of Science**
Students use reasoning skills to develop possible solutions for everyday problems. They plan and conduct fair and valid scientific investigations. They identify patterns and use models to help explain natural and human-made systems.
- **Biological Sciences**
Students evaluate structures and functions of organisms, describe ecological behaviors within living systems, and recognize the interdependencies between humans and the natural world.
- **Physical Sciences**
Students demonstrate understanding of physical properties of matter and basic energy types and sources. They describe how energy can change form and apply the scientific principles of force and motion.
- **Earth and Space Sciences**
Students identify and describe Earth features and processes that change the environment. They recognize processes and changes associated with weather, climate, the atmosphere, and the Earth-Moon-Sun system.